

GAZETA DE MADRID

DEL MIERCOLES 2 DE ENERO DE 1811.

PRUSIA.

Memel 6 de noviembre de 1810.

Las dos casas de comercio de Muller y Marcus de Königsberg, bien conocidas por el comercio que hacian de contrabando, han hecho bancarota. Las noticias que hemos recibido de Lóndres dicen que el comercio de aquella capital está enteramente trastornado; que los aseguradores se niegan á pagar el valor de las mercancías del convoi del Báltico confiscadas ó secuestradas, y aun las que traian los buques que han perecido por la tempestad.

Berlin 18 de noviembre.

Nuestras gazetas van publicando sucesivamente los decretos reales concernientes á los nuevos impuestos. Entre los que se han establecido sobre los objetos de lujo, hai uno sobre criados. Los que tengan uno pagarán 6 escudos cada año; 16 los que tengan dos; y así á proporcion hasta los que tengan seis, los cuales pagarán 20 escudos por cada oriado. Tambien se pagará una contribucion por los caballos, coches, petros &c. &c. El impuesto sobre los vinos extranjeros es bastante crecido. El de patentes comprehende toda clase de fabricantes, y todos los oficios y profesiones lucrativas, incluso las de los médicos, cirujanos, comadrones y dentistas, los que prestan dinero á interés, los fondistas, hostereros &c. Las patentes cuestan desde uno hasta 200 escudos.

ALEMANIA.

Wisbaden 20 de noviembre.

Los tejidos y mercancías de fábrica inglesa, que habian sido confiscados en el ducado y principado de Nassau, han sido quemados hoy en presencia de las autoridades y de los agentes de policía.

Offenbach 20 de noviembre.

En cumplimiento de las órdenes de S. A. S. el príncipe de Isenbourg todas las mercancías procedentes de manufacturas y fábricas inglesas, confiscadas en este principado, han sido quemadas hoy públicamente en presencia de los comisarios del gran bailiage y de los de la policía de esta ciudad. Lo mismo se executará el 1.º del mes próximo en los ducados de Saxonia, de Anhalt, de Mecklenbourg, de Oldembourg, y sucesivamente en todos los demas estados del colegio de los príncipes de la confederacion del Rin.

GRAN DUCADO DE DANTZICK.

Dantzick 16 de noviembre.

Los aduaneros franceses cogieron ayer en alta mar una embarcacion procedente de Inglaterra cargada de géneros manufacturados, y que navegaba

con papeles ó guias dobles, con destino á Königsberg y Memel.

GRAN BRETAÑA.

Lóndres 24 de noviembre.

Lord Liverpool recibió ayer noche pliegos del general Wellington, escritos en Pero Negro á 10 de noviembre, y dicen en substancia lo siguiente: „Nada importante ha ocurrido desde que escribí á V. S. con fecha del 3 de este mes. El enemigo reconoció el día 5 la plaza de Abrantes, y al mismo tiempo hizo que un pequeño cuerpo de infantería y caballería avanzase por Beira-Basa hácia Villa-Velha, con ánimo sin duda de que se apoderase del puente del Tajo que habia allí; pero le encontró destruido, y el destacamento se volvió á Sobreira-Fermosa. He recibido una carta del general Silveira, fecha el 3 del corriente en Trancoso: sus destacamentos estaban en dicho día á las orillas del Coa.”

Las noticias particulares recibidas de Lisboa son mas recientes, pues llegan al día 12. Parece que el ejército frances no está tan falto de provisiones como se nos habia querido hacer creer, y que levanta atrincheramientos sin duda para conservar y defender mejor sus posiciones. Una de las cartas particulares dice en substancia lo siguiente:

Runa 11 de noviembre.

„Estamos ya há tiempo admirados de que el ejército frances haya encontrado subsistencias; y lo cierto es que tiene viveres en abundancia. Los desertores dicen que el ejército no carece de nada de lo que es necesario.

„Creemos que Massena se estará quieto durante todo el invierno, á no ser que nosotros le hagamos retroceder. Parece que ha mandado hacer obras de defensa: su posicion es muy fuerte.

„Tenemos abierta la comunicacion con Peniche y Obidos, donde se halla un cuerpo portugues de cerca de 700 hombres. La posicion actual de nuestro ejército es como sigue: el ala izquierda está en Peniche y Torres-Vedras; la derecha al mediodia de Villafranca, y el cuartel general unas veces está en Sobral, otras en Pero-Negro, y otras en Runa, conforme las circunstancias. El mariscal Beresford está en Alhandra, y tiene á sus órdenes 400 portugueses. Los ingleses son en todo 300 hombres.”

Otras dos cartas de Lisboa de fecha del 12 dicen lo siguiente:

„Las noticias mas recientes del ejército son que no ha habido novedad en las posiciones respectivas.

„El ejército enemigo está, con gran admiracion nuestra, bien mantenido y bien vestido.

„Se asegura que el general Loison ha pasado el Zexere para atacar á Abrantes.

„Ya han principiado las lluvias, y los franceses construyen barracas para ponerse á cubierto del agua y de la intemperie, como si su intencion fuese permanecer en este estado.

El cuartel general está en Pero-Negro.

„Hemos recibido cartas de Cádiz del día 7. La epidemia no se habia disminuido aun en aquella plaza, dicen que no es la fiebre amarilla.

„Cambia el cange de prisioneros: los franceses entregan en este cange portugueses é ingleses.

„Es una cosa inconcebible que estando los ejércitos uno enfrente de otro hace ya 32 dias, no haya habido mas ataques que algunas escaramuzas. El enemigo ha pasado al Alentejo: ha echado muchos puentes sobre el Tajo, y tiene sitiado á Abrantes. Nuestro ejército se está quieto.”

„Tenemos fundamentos para creer que el general Drouet ha efectuado su reunion con Massena; que ha traído 150 hombres, y que ya se ha principiado el sitio de Abrantes (1). Los ministros han tenido por conveniente no publicar mas que un extracto del contenido de los últimos pliegos del lord Wellington, lo qual no es bastante para calmar el espíritu del público, antes le ha puesto en mayor cuidado. El mariscal Massena no desistirá de su proyecto, y estando sitiado Abrantes, el ejército aliado ó habrá de mirar con indiferencia la rendicion de esta plaza, ó tendrá que aventurar una batalla para socorrerla.

Una carta de Heligoland de fecha del 22 de este mes contiene lo siguiente:

„El día 19 se supo aquí que una esquadrilla francesa de 25 launches cañoneras y corbetas estaba reunida en la isla de Wangarood. En consecuencia de esta noticia el capitán lord Jorge Stuart se ha acercado á estas costas con su esquadra, compuesta de una fragata, tres bergantines, una goleta, un cutter y dos cañoneras.”

SUIZA.

Basilea 18 de noviembre.

Un edicto mandado publicar el 14 de este mes por el consejo menor dice que el gobierno del canton del Tesino ha notificado al de Basilea que las mercancías de algodón y de lana procedentes de las fábricas de Alemania ó de la Suiza no podrán entrar desde el 15 de este mes en el referido canton del Tesino.

IMPERIO FRANCÉS.

Paris 2 de diciembre.

Conducta de los ingleses en Portugal.

El ejército francés de Portugal ha encontrado para la conquista de este reino los obstáculos que nacen de la naturaleza misma de las cosas, y son el resultado necesario de un plan de defensa inerte meditado profundamente, y executado sin restriccion con la barbarie mas atroz, pero desconocida hasta ahora en las guerras de la Europa por fortuna de este país y de los hombres.

(1) El día 12, y aun el 13 de noviembre, no habian verificado aun su reunion en el Tajo con el príncipe de Essling las tres divisiones del general Drouet, ni la del general Gardanne. Así que, el sitio de Abrantes, y las maniobras que se executan en las dos orillas

Los portugueses no aman á los ingleses, y estos lo saben muy bien; y por lo mismo se han apoderado del ejército portugués llenándole de oficiales ingleses. Los generales portugueses no son empleados sino en las plazas y con las milicias. Todos los brigadieres, uno ó dos oficiales superiores de cada regimiento, y muchos oficiales subalternos son ingleses. Una parte de la primera nobleza del Portugal ha ido al Brasil con el Príncipe regente; otra parte está en Francia, y el resto, que se ha quedado en su país, no obtiene empleo ninguno. Esta organizacion del ejército ha dado motivo á muchas y enérgicas reclamaciones y quejas; ha habido y hai todavía frecuentes desavenencias y quimeras entre los oficiales de las dos naciones.

La toma de Ciudad-Rodrigo, y sobre todo la de Almeida, para cuya defensa nada hicieron los ingleses, habian ya irritado á la nacion portuguesa. La junta del gobierno estaba descontenta, y lord Wellington conoció que no tenia bastante influencia en las opiniones de los miembros de que se componia: por lo tanto se resolvió que el embajador inglés residente en Lisboa fuese vocal de la regencia, y que ningún acto del gobierno fuese executorio si el embajador no habia tenido parte en su resolucion. Entonces aparecieron muchos decretos dignos del tiempo de Robespierre. Por uno de ellos se prohibió á los portugueses, so pena de muerte, hablar de los negocios militares, ó publicar otras noticias fuera de las que se imprimiesen en la gazeta de Lisboa. En otro se mandó, so pena tambien de muerte, á los habitantes del reino evacuar las ciudades, villas y lugares que abandonasen los ingleses, llevar consigo sus víveres y ganados, quemar ó echar al agua lo que no pudieran llevarse, destruir los molinos y los muebles de sus casas, incendiar las mieses, y derramar el vino en las calles.

El señor mariscal príncipe de Essling reunió á principios de setiembre en los contornos de Almeida sus tres cuerpos de ejército; y no fue menester mas para que en el momento abandonase lord Wellington 30 leguas de terreno, y fuese á situarse en Pont-Murcella cerca de Coimbra. Su movimiento retrógrado llenó de consternacion á los portugueses, y aun á la regencia misma. Las tropas portuguesas comenzaron á desertar: en sus batallones era general la voz de que iban á embarcarse para Inglaterra, para emplearse y sacrificarse luego en las expediciones de la América y de la India. Lord Wellington procuró calmar la agitacion de la regencia, y apaciguar en su origen esta insurreccion.

Entre tanto el ejército francés penetró en Portugal, y las órdenes barbaras de lord Wellington fueron executadas. Los aldeanos, que no habian querido abandonar sus hogares, y que despues han sido cogidos por los ingleses, han sido arcabuceados ó desterrados. Las tropas inglesas han saqueado ó incendiado los lugares cuyos vecinos estaban perplexos, ó no querian destruir sus propios víveres y sus muebles. El camino desde Al-

de dicho rio, se hacen sin haber recibido refuerzo ninguno. Tambien podemos asegurar que en el día 15 de noviembre no habian aun pasado el Guadiana las tropas del duque de Treviso para dirigirse hacia el Alentejo. (*Monitor.*)

meida hasta Lisboa quedó hecho un desierto, no habiendo encontrado en todo él los franceses 20 personas.

Después del combate de Busaco Wellington mandó iluminar la ciudad de Coimbra en señal de regocijo; y aun duraba la iluminación quando todo el ejército inglés iba ya en retirada. Sus tropas saquearon á Coimbra, y cometieron allí los mayores desórdenes. En seis días corrió Wellington desde las orillas del Mondego hasta sus atrincheramientos de Lisboa, y á la rapidez de su marcha deben los hermosos y fértiles distritos de la ribera del Tajo el haber escapado del horrible sistema de exterminio que les amenazaba. El descontento llegó á su colmo: alborotóse el pueblo de Lisboa, y declaró que no permitía á los ingleses embarcarse en los puertos del Tajo. Entonces fue quando los ingleses forjaron esa absurda conspiracion, fingiendo que habian entrado en ella 60 personas de la nobleza principal, sacerdotes, jueces, comerciantes, amigos ó enemigos antiguos de los franceses, casi todos agenos ó indiferentes á las facciones políticas. Su único delito era el atribuir al maquiavelismo inglés la ruina de su patria, y haber pronosticado que sus infames opresores abandonarían al fin el Portugal, sumergido por ellos mismos, que se proclamaban sus defensores, en los horrores mas espantosos que jamas ha experimentado pueblo alguno del universo. El estrago y la asolacion del Palatinado, tantas veces conatos en cara á Louvois, obra de un ejército enemigo, son una sombra de los destrozos hechos en Portugal por los ingleses sus aliados. Entre las personas acusadas falsamente de conspiracion, todas aquellas que por su nacimiento, por sus riquezas ó por su talento podian tener alguna influencia, han sido arrancadas de su patria, y transportadas á Londres. Las demas han sido encarceladas para transportarlas luego al Brasil.

Los ingleses conducen á América las familias portuguesas que quieren embarcarse, y hacen todo lo posible para persuadir á que ex-cuten lo mismo los que estan perplexos en expatriarse. Ellos se hacen la cuenta de que quanta mas gente se vaya, tantas menos bocas tendrán que mantener. La situacion de los ingleses es apurada: sus tropas no llegan á 3000 hombres; á su lado tienen 4000 soldados portugueses descontentos, y á la espalda la inmensa poblacion de Lisboa, y ademas 10000 personas que han abandonado sus hogares, y que estan llenas de rabia, y desesperadas al verse en un estado tan deplorable. Agrégase á esto la conducta política tan irregular que observan para con todas las gentes: manatan sí en Lisboa, pero es por el terror: tratan con el mayor desprecio á la nobleza y al pueblo, y no pasa noche en que no encarcelen á algunos infelices, y expatrien á otros. Los víveres no tienen precio, pues se aumenta cada dia, y solo á costa de enormes sacrificios en dinero pueden los ingleses impedir una completa revolucion y levantamiento contra ellos.

A cada soldado inglés se le da ahora diariamente una libra de carne salada, media racion de galleta, y una cierta medida de ron; pero á los soldados portugueses se les da solamente media libra de carne; pero no aguardiente ni ron. Esta desigualdad y diferencia en la distribucion de los víveres da motivo á muchas desavenencias entre los soldados de ambos ejércitos.

Algunas de las gentes que se han refugiado en

Lisboa se van al Alentejo: las demas viven en barracas fuera de la ciudad, en la qual no se puede entrar sino con cartas de seguridad. La ocupacion del Alentejo por las tropas francesas ocasionará necesariamente aun mayor escasez de víveres, y la mayor hambre en Lisboa; entonces habrá llegado ya la crisis mas funesta para los ingleses.

Estos tienen muchos enfermos en su ejército, y sus soldados desertan mas que en ninguna otra campaña, huyendo de los castigos corporales.

LITERATURA.

BELLAS LETRAS.

Exámen crítico del anuncio de subscripcion á la gramática completa y razonada de la lengua castellana, que publicó en la gazeta de 15 de diciembre último D. Matías de Rueda y Leon.

.....nec beneficio nec injuria cognitus.

Fac.

Nada mas útil y aun mas necesario que la publicacion de una gramatica completa y razonada de nuestra lengua. Hace muchos años que debia haberla poseido una nacion que en el siglo xvi produjo la *Minerva* de Francisco Sanchez, conocido por el Brocense, obra que sirvió entonces de norma á las naciones sabias de Europa para la formacion de sus buenas gramáticas latinas y vulgares, como aquellas mismas lo confiesan. Pero, por desgracia de nuestra gramática nacional, el libro que debia producirla pasó á fructificar á otro terreno. El señor Rueda se propone reparar felizmente tan grave mal con su nueva gramática. No la tenemos aun para juzgarla en su totalidad y definitivamente; pero podremos empezar este juicio sin temeridad analizando lo mas esencial de su prospecto; porque los prospectos de las obras literarias son los que dan la verdadera idea de la ciencia de sus autores, bien asi como el frontispicio y las proporciones exteriores de un edificio la dan de su construccion interior; siendo tal la constitucion humana, que quando una persona habla ó escribe manifiesta su sabiduria ó su ignorancia, el orden ó el desorden, la claridad ó la confusion de sus pensamientos, y hasta las calidades de su genio. Leamos el juicio que forma de su obra el mismo autor.

„La importancia, dice, de esta obra se manifiesta en las tres ó quatro primeras líneas del prólogo, que dicen así: quatro cosas se han tenido por blanco en esta obra: perfeccionar la educación de la juventud española; formar un nuevo plan de gramática general; dar á la nacion la gramática completa y razonada de la lengua castellana, y arrinconar la pedanteria. Esta obra se ha dividido en dos tomos: el primero contiene la gramática de uso para las escuelas.... El segundo examina (si aqui no hai yerro de imprenta (1), el señor Rueda es el primer escritor, que yo sepa, que haya atribuido á un libro la facultad de examinar) todo el sistema gramatical, comenzando por la disertacion sobre el artículo.

(1) No hai yerro de imprenta. El prospecto original firmado por el mismo señor Rueda, que conservo en mi poder, dice, como se ha impreso, „el segundo examina &c.” (Nota del redactor.)

» Se prosigue haciendo ver que el pronombre no es más que nombre substantivo ó *adjetivo*; la conjunción un *adverbio* ó *adverbial* por lo común, y la interjección una *frase elíptica*."

Dar principio a una gramática por una disertación sobre el artículo es no conocer la constitución humana, ni la de la gramática, que dimana de aquella. El hombre vió objetos existentes por sí mismos, y los nombró antes de nombrar las qualidades que descubría en estos mismos objetos. La función del artículo es y será siempre modificar la extensión de los nombres de los objetos. El nombre es la parte principal, el todo á que se refieren el artículo y demás elementos ó partes de la oración: de consiguiente todas las gramáticas deben empezar y empiezan naturalmente por el nombre, que es la primera idea que se forma en el entendimiento, y el primer signo que inventa el lenguaje para expresarla. Los nombres de los objetos existentes por sí mismos fueron creados en las lenguas mucho tiempo antes que estas usasen de artículos; y en prueba de esto sabemos de varios idiomas que no tienen artículos, y lo que es más, que no los necesitan.

El adjetivo ó atributivo nunca puede ser nombre ni llamarse tal, como lo hace nuestro autor, porque, según la generación de las ideas humanas, todo lo que el entendimiento ve que no existe por sí mismo, sino en otro y para otro, lo denominará, no *nombre*, porque esto sería contradictorio, sino *adjetivo*, ó más bien *atributivo*. Si hai algo que oponer á estas razones, fundadas en la naturaleza de las operaciones de nuestras facultades intelectuales, que lo diga el señor Rueda, so pena de pasar por mal maestro de gramática española, francesa, griega, turca, en una palabra, de toda gramática humana.

Si hubiéramos de examinar con el mismo rigor analítico las razones por qué clasifica á la conjunción como un *adverbio* ó *adverbial*, y á la interjección como una *frase elíptica*, no habria en los lectores paciencia para sufrirlo. Este género de discusiones pertenecen á literatos profundos y meditativos, los quales, al ver que nuestro autor llama á su obra importante, y la gradúa de exterminadora de la pedantería, se habrán lamentado y lamentarán eternamente de que se halle tan distante del conocimiento del estado actual de la ciencia que profesa y quiere enseñar á la juventud española, como lo están de la tierra las estrellas fijas. Se lamentarán de que, después de las obras publicadas últimamente en Francia por un Destutt-Tracy, un Degerando, un Maine Biran, un Sicard y otros sobre la formación de las ideas y el modo de expresarlas y reducir las con exactitud y precisión, y de considerar este conocimiento de las ideas como preliminar absolutamente indispensable para el estudio de la gramática, de la lógica y de todas las demás ciencias, dé principio el señor Rueda á la suya por el artículo, y la intitule *completa y razonada*, y lo que es más extraño *general*. Ellos y yo le aconsejaríamos que leyese y meditase las obras de estos sabios, y más principalmente la ideología, la gramática y la lógica del senador Tracy, mandadas ya publicar de orden de S. M. en castellano. Allí se le descubriría en toda su extensión y claridad el horizonte de la ciencia que profesa: allí bebería los buenos principios: allí encontraría el modo modesto y delicado de arrinconar, para usar de su

mismo término, con razones y sin fanfarronada, á la pedantería.

Pero lo que no puedo menos de hacerle presente, en nombre de la exactitud y precisión del lenguaje que debe usar un maestro de él, es que en su anuncio hace malamente sinónimos en castellano los términos *educación* é *instrucción*. ¿Cuál de las dos cosas se propone nuestro autor: perfeccionar la educación, ó perfeccionar la instrucción de la juventud? Si la educación, debiera haber publicado otra obra muy distinta, porque bien conoce que puede darse un joven y aun todo un colegio de jóvenes muy perfeccionados en la instrucción gramatical, y ser al mismo tiempo los más mal educados de la tierra. ¿Por qué? Porque las ideas significadas por la voz *instrucción* no se incluyen total y necesariamente en la de *educación*. Yo sentiré que los pedantes, y los que no lo son, digan aquí al señor Rueda, que quien así yerra tiene poco derecho para dar reglas del arte de hablar en una gramática de la lengua.

También quisiera aconsejarle que proponiéndose *perfeccionar* y *fixar el uso de nuestro nobilísimo idioma*, no ennoblezca en adelante el estilo de sus anuncios con la voz *pujar*, como lo hace en el que estamos examinando, quando dice: „Conviniendo á los ingenios españoles á *pujar* este asunto hasta lo sumo para perfeccionar y fixar el uso de nuestro nobilísimo idioma.“; ni con el verbo *enderezar* por *dirigir* como quando se explica así: „Los señores administradores de Vizcaya se *enderezarán* á D. Santiago de Ayala, administrador en S. Sebastian.“

¿No me sería lícito moderar la...., no sé como llamarla, del señor Rueda, quando trata de hacer armas contra los autores de la Enciclopedia, diciendo: „Se combate un sistema (¿no mas que uno?) de la enciclopedia sobre la puntuación, probando ser *inconsiguiente* y *contradictorio*?“ ¿Habré de pasar en silencio la falta de precisión en los términos con que presenta su nuevo sistema de prosodia, no ya al examen de nuestros literatos, que eran los verdaderos jueces á quienes debiera dirigirse, sino al de toda la *nación*, en cuya voz se comprehenden los labradores, menestrales &c. que solo entienden de sus labores? Pero la pluma se me cae de la mano, resistiéndose á continuar en esta discusión, emprendida por el solo deseo de los progresos de la instrucción pública en este importantísimo ramo del saber humano.

J. M. Alea.

THEATROS.

En el del Príncipe, á las siete de la noche, se representará por la compañía española la tragedia en cinco actos titulada Fenelon, ó las Religiosas de Cambrai, conocida por el duque de Pentievre, vestida en los mismos términos que se executó la primera vez en Francia; y el fin de fiesta titulado la Oposición de sacristanes. Actores en la tragedia. Señoras María García, Rosario García, Maqueda y Virg. Señores Maiquez, Ponce, AVECILLA y Contador.

En el de la Cruz, á las quatro y media de la tarde, se executará la comedia en tres actos titulada el Católico Recaredo, con todo su teatro y dos decoraciones nuevas pintadas por D. Antonio Tadei, la una de monte con varias figuras de movimiento, y la otra un salou de máscara: se bailará el fandango; y se dará fin con un sainete titulado la plaza mayor de Madrid.